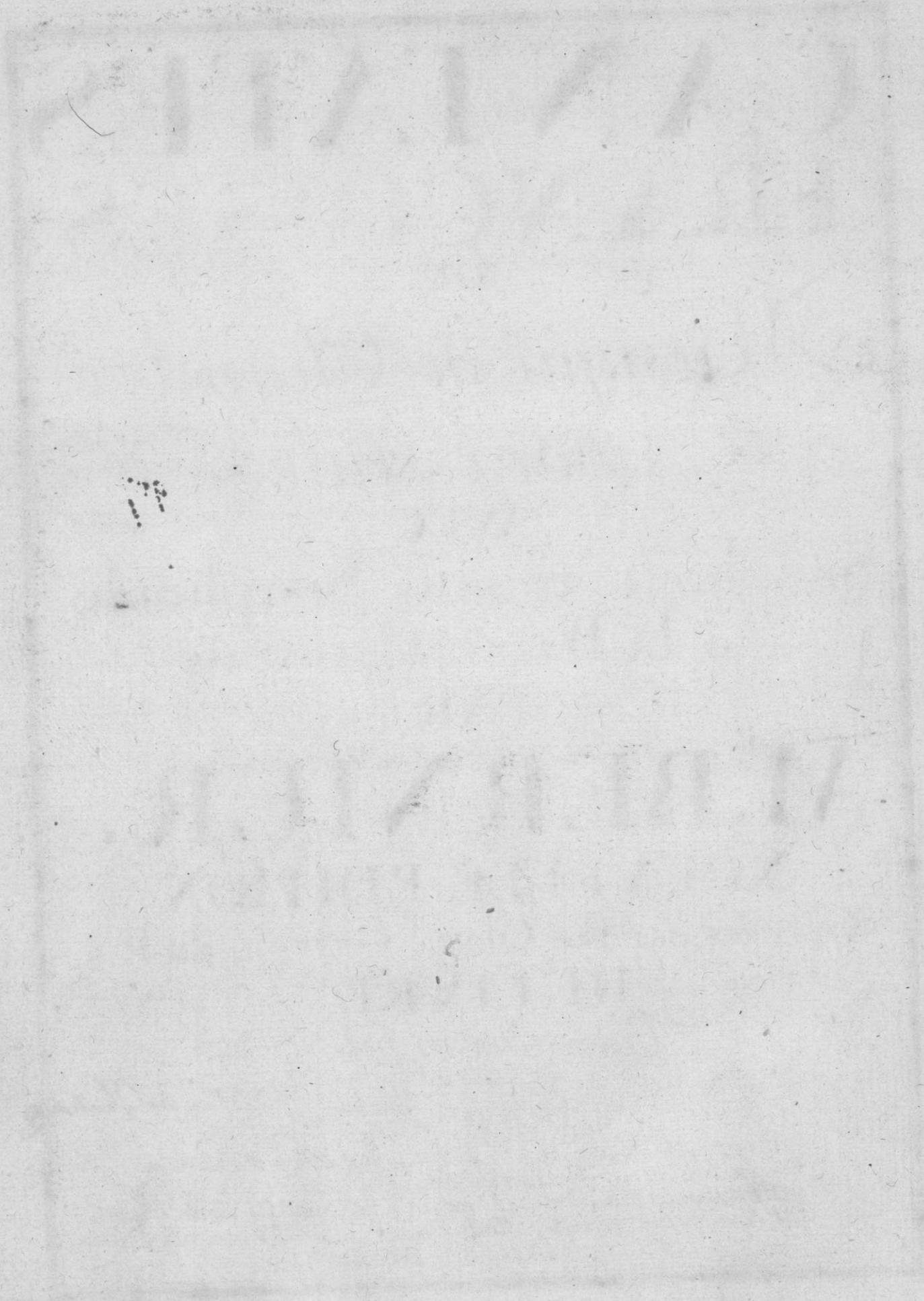


Cons 907
n° 234

ANNUAIRE
 DES
 CHAMBRES
 DES
 DEPUTES
 DE
 FRANCE
 ANNÉE 1877
 PAR
 M. DE CHATELAIN
 SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
 DE LA CHAMBRE
 DES DEPUTES
 PARIS
 CHEZ M. LÉON LÉVY
 RUE DE LA HARPE, 170
 EN FACE DE LA BIBLIOTHÈQUE
 NATIONALE



10

CANTATES
FRANCOISES
OU

Musique de Chambre

à voix seule

AVEC

Simphonie et sans Simphonie
Et la Basse Continue

PAR

^R
M. BERNIER.

NOUVELLE EDITION

Gravées par De Gland Graveur du Roi

III. LIVRE

Partition in folio

Prix 10.th

A PARIS

Chez { Madame Vanthowe, rue des Petits Augustins Fauvbourg St.
Germain vis à vis la rue des Marais.
M^r Poilly rue St Jacques à l'Esperance vis à vis la rue du Platre,
M^r Neuilly Lib^{re} grande salle du Palais à l'ecu de France à la Palme.

Imprimé par Auguste

AVEC PRIVILEGE DU ROY.

de Lorraine.



Marie Vanthowe

Mairie de TOULOUSE
2^{me} Division
COMPTABILITÉ



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several horizontal lines across the page.

100.



EXTRAIT DU PRIVILEGE DU ROY.

PAR GRACE et Privilege du ROY donné à Paris le 30.^e Jour d'Avril
Mil sept cent trente neuf. Signé SAINSON.

Il est permis à Margueritte Pelagie MARAIS Epouse du Sieur ROGER
VANHOVE de faire Graver et Imprimer les Cantates Françoises
et autres Musiques de la Composition du Sieur BERNIER tant Vo-
=cales qu'Instrumentales a une ou plusieurs parties, de les vendre et debiter
=au Public et ce durant le tems et espace de Douze Années Conse-
=cutives; Et tres expresses desfences sont faittes a tous Imprimeurs, Libraire,
Graveurs, et autres personnes d'Imprimer et Graver les dittes pieces de
Musique, d'en vendre, contrefaire, même en extraire aucune chose, a
peine de Six Mille Livres d'Amende, et de tous dépens, dommages et
interêts, Comme il est plus amplement porté au dit Privilege.

Registré sur le X.^e Registre de la Chambre Royale et Syndicelle des
Libraires et Imprimeurs N.^o 216. Fol 195. a Paris le 2 May Mil sept
cent trente neuf. Signé LANGLOIS Syndic.



TABLE DES CANTATES

I. ^{re} Cantate.....	Venus.....	Page.....	I.
2. ^e Cantate.....	Iris.....	.....	14.
3. ^e Cantate.....	Le Portrait d'Uranie.....	.....	31.
4. ^e Cantate.....	Le Caffé.....	.....	44.
5. ^e Cantate.....	Hypolite et Aricie.....	.....	66.
6. ^e Cantate.....	Vertumne et Pomone.....	a deux Voix.....	93.

TABLE DES AIRS.

Venus.

1. ^{er} Air	.....	Que ma gloire extrême.	.....	Page	.....	2.
2. ^e Air	.....	Amour prepare tes Armes.	.....			6.
3. ^e Air	.....	Pourquoy consulter la grandeur.	.....			11.

Iris.

1. ^{er} Air	.....	Sommeil doux Enchanteur.	.....			15.
2. ^e Air	.....	Triomphez Jeune Iris.	.....			20.
3. ^e Air	.....	Envain une Epreuve.	.....			26.

Le Portrait d'Uranie.

1. ^{er} Air	.....	Vous abandonnez votre mere.	.....			31.
2. ^e Air	.....	Que les Cieux la Terre et l'Onde.	.....			35.
3. ^e Air	.....	N'implorez plus tendres Amours.	.....			40.

Le Caffé.

1. ^{er} Air	.....	Favorable Liqueur.	.....			45.
2. ^e Air	.....	Caffé du jus de la Bouteille.	.....			52.
3. ^e Air	.....	O Toy liqueur que j'aime.	.....			60.

Hipolite et Aricie.

1. ^{er} Air	.....	L'Amour et l'himen vont.	.....			67.
2. ^e Air	.....	Quel bruit quels éclats.	.....			77.
3. ^e Air	.....	Qu'il est doux de revoir le jour.	.....			86.

Vertumne et Pomone.

1. ^{er} Air	.....	Un objet toujours seur de plaire.	.....			94.
2. ^e Air	.....	On ne sçait que des Amans.	.....			97.
3. ^e Air	.....	On ne sçait que des Amans.	.....			98.
4. ^e Air	.....	L'Amour toujours sur.	.....			106.
1. ^{er} Duo	.....	Il faut ceder il faut.	.....			99.
2. ^e Duo	.....	Aymons, que notre chaine.	.....			111.

VENUS.

ERE
I.

CANTATE

A voix seul.

Recitatif.

Ah! s'écroit l'Amour mécontent de sa mere,

Basse Continue.

Justifions enfin un feu trop reproché, Et punissons Venus de l'injuste co =

= lere Qui l'anima contre Psiché, Qu'elle aprenne a son tour qu'il suf =

= fit d'être ayuable Pour triompher des plus grands Dieux. Je sçay pour la fra =

= per un trait i nevi table, Il suffi.ra d'offrir Adonis a ses yeux.

2.

Gracieusement.

Air

Que ma gloire extreme.

Basse Continue.

Reprise.

Que ma gloire extrême Eclate en ce jour,

Que ma gloire extrême Eclate en ce jour, et que Venus même que Venus

même respecte l'Amour, et que Venus même respecte l'A =

= mour, respec.....te l'Amour.

Que ma gloire extreme Eclate en ce jour, et que Venus même que Ve.nus

même respecte L'Amour, et que Venus même respecte L'A =

Fin.
= mour respec te L'Amour.

Faisons quelle éprouve un nouveau lien,

Faisons quelle eprouve un nouveau lien que son cœur m'aprouve que son œ. m'a

4.

= prouve en suivant le mien, que son cœur m'approuve en suivant le

mien en suivant le mien. Faisons qu'elle éprouve un nouveau li =

= en que son cœur m'approuve en suivant le mien Faisons qu'elle e =

= prouve un nouveau li. en que son cœur m'approuve en suivant le

mien. Reprise. Que ma gloire. Comē cy dessus.

Recitatif.

5.

A ces mots, L'Amour vo..... le ou son couroux le guide dans le

Basse Continue.

Sein de sa Mere il lance un trait per. fide, confu.se, d'Ado

=nis elle cherche les pas. pour la premiere fois Venus devient ti =

=mide, elle semble oublier que ses divins apas effacent Junon et Pal =

=las et douter du secours quelle doit en at.tendre. elle ignoroit en =

= cor une crainte si tendre, Quand elle soupira pour le Dieu des com-

= bats. Viens, dit elle, mon fils, ne m'abandonne pas.

Air
Gay

Amour prepare tes Armes.

Basse Continue.

Amour prepare tes

Armes contre l'objet de mes vœux.

Reprise.

Amour, prepare tes Armes, contre l'Objet de mes vœux, fais qu'il se

rende a mes feux, du moins autant qu'a mes charmes, fais qu'il se rende a mes

feux fais qu'il se rende a mes feux du moins autant qu'a mes charmes.

Amour prepare tes Armes, contre l'Objet de mes vœux, fais qu'il se

rende a mes feux, du moins autant qu'a mes charmes, fais qu'il se rende a mes

MARIE... NULOUSE
 2^e Division
 COMPTABILITÉ

feux fais qu'il se rende a mes feux du moins autant qu'à mes charmes.

Fin.

Que tes plaisirs les plus chers forment son heureuse

chais ne

Que tes plaisirs les plus chers forment son heureuse chais

ne Que de moy seule il aprenne l'aymable prix de tes

fers, Que de moy seule il aprenne l'aymable prix de tes fers, l'aymable

prix de tes fers, Que tes plaisirs les plus chers forment

son heureuse chais... ne, Que de moy seule il a =

=prenne l'aymable prix de tes fers, Que de moy seule il a =

=prenne l'aymable prix de tes fers l'aymable prix de tes

Reprise.
fers. Amour prepare tes Comme cy dessus.

Recitatif.
C'est ainsi que Venus a prit que la beau..té Et =

Basse Continue.

= xi.ge le premier ho..mage, Et que le fier pouvoir de l'immortali =

= té N'exente pas les Dieux de son doux escla..vage.

Legerement.

Air

Pourquoy consulter.

Musical notation for the first system, including a treble clef staff with a 3/4 time signature and a bass clef staff with figured bass notation.

Basse Continue.

Reprise.

Pourquoy consulter la grandeur Quand on se livre a la ten dres-

Musical notation for the second system, including a treble clef staff and a bass clef staff with figured bass notation.

= se? Non non non, le cher objet qui nous blesse Merite toujours nôtre

Musical notation for the third system, including a treble clef staff and a bass clef staff with figured bass notation.

cœur, Non non non, le cher objet qui nous blesse Merite toujours nôtre

Musical notation for the fourth system, including a treble clef staff and a bass clef staff with figured bass notation.

cœur, Pourquoy consulter la grandeur Quand on se livre a la ten dres-

Musical notation for the fifth system, including a treble clef staff and a bass clef staff with figured bass notation.

se? Nonnon non, le cher objet qui nous blesse Merite toujours nôtre

cœur, Nonnon non, Nonnon non, le cher objet qui nous blesse Me =

rite toujours nôtre cœur.

Fin.

Quela fierté qui nous a cu se

S'opose en vain a nos desirs. Ne contons que pour des plai =

= sirs les fautes que L'Amour excu.se, Ne contons que pour des plaisirs les

fautes que L'Amour excu.se. Que la fier.te qui nous a cuse

S'opose en vain a nos desirs, Ne contons que pour des plaisirs les

fautes que L'Amour excu.se. Ne contons que pour des plaisirs les

Reprise.
fautes que L'Amour excuse. Pourquoi consulter. Fin.

Comme cy dessus.

IRIS
II.
CANTATE
A voix seul.

Recitatif.

Co...ri.las é.cha.pé des fers d'une vo =

Basse Continue.

= la.ge Insultoit a l'Amour et par mille sermens juroit de fuir tou =

= jours un funeste esclavage. Mais le fils de Ve.nus sou =

= rit a ce langage Et seur de se vanger de ses empor.te =

= mens Il conduit le berger dans un sombre bo.cage. La

sous de frais ormeaux et sur un lit de fleurs, Brillantes

filles de l'Au.ro.re, Une jeune beauté plus eclatante en =

=co.re Du paisible sommeil éprouvoit les faveurs.

Gravement.
 Air. *Sommeil doux enchanteur.*
Basse Continue.

Reprise.
Sommeil doux enchanteur des

soins et des allarmes, Envain d'Iris vous fermez les beaux yeux

Envain d'Iris vous fermez les beaux yeux. Doux en chan =

=teur des soins et des allarmes Envain d'Iris vous fermez les beaux

yeux vous fermez les beaux yeux. Som =

=meil doux en chanteur des soins et des allarmes Envain d'I =

=ris vous fermez les beaux yeux. Doux en chanteur des

soins et des allarmes En vain d'Iris vous fermez les beaux yeux vous fer-

=mez les beaux yeux. *Fin.*

A

cet ayable objet il reste assez de charmes pour triom-

pher des mortels et des Dieux, pour tri.om.pher

des mortels et des Dieux. A cet aymable ob =

=jet il reste assez de charmes pour triompher des mortels et des

Dieux pour tri.om.pher des mor =

Reprise Comme cy dessus.
=tels et des Dieux. Sommeil.

Recitatif.

Mais Co.ri.las a. proche, il lavoit, il l'admire, Il

faut un autre hommage a ses divins atraits. Le berger va le rendre, il se

trouble, il soupire, Estce ainsi qu'il remplit les serments qu'il a

Mesuré.

faits? Puissant Amour, dit il dans l'ardeur qui l'enchanté, Par =

Mesuré.

= donne au doux transport dont je suis a.gi.té, non ta chere Psi =

ch'en estoit pas si charmante. Chaque cœur a son gré juge de la beauté.

Air. *Triomphez.*
Gayement.

Basse Continue.

Triomphez!... Triomphez jeune I =

ris des amans et des belles, Ah! que vous prometez de con =

questes nouvelles au Dieu qui scait nous enflamer, Ah! Ah!

que vous promettez de conquestes nouvelles au Dieu qui sçait

nous en flamer au Dieu qui sçait nous en flamer.

Triomphez... Triomphez jeune Iris des A =

= mans et des belles, Ah! que vous promettez de con =

= questes nouvelles au Dieu qui sçait nous en flamer Ah!

Ah! que vous promettez de conquestes nouvelles au Dieu qui sçait

nous en flamer au Dieu qui sçait nous en flamer.

Fin.

De ja vous possédez le charmant art de plaire, Heu-

= reux Iris heureux l'Amant tendre et sin. cere Qui vous apren-

= dra l'art d'aimer. De - ja vous possédez le Char =

= mant art de plaire heureux, Iris, heureux l'Amant tendre et sin =

= ce. re qui vous apprendra l'art d'aimer. heureux Iris, heu =

= reux l'Amant tendre et sin. ce. re qui vous apprendra l'art d'ai =

= mer. Triomphez... Comme cy dessus.

Reprise.

PAPE DE TOULOUSE
2^{ME} Division
COMPTABILITÉ

24.

Recitatif.

Le Berger a ces mots voit le sort qu'ils s'apreste, Il reconnoist l'A-

Basse Continue.

Mesuré Viste.

=mour qui vo le sur ses pas, Il veut fuir mais en=

=vain, la beauté qui l'a reste S'éveil le et l'éblouit par de nou =

=veaux appas, Ses beaux yeux en s'ouvrant achevent sa victoire, dé =

=ja l'Amoureux Cori... las de tous ses vains sermens a perdu lame =

moire, Sans songer au destin de sa premiere ardeur, Il croit trou-

ver dans son nouveau vainqueur Le digne objet de sa perseve =

Mesuré legerement.
= rance. Déja la flateuse esperance don. ne et promet des plaisirs

a son cœur, don. ne et promet des plaisirs a son cœur.

ff Déja la flateuse esperance don. ne et promet des plaisirs

a son cœur don. ne et promet des plaisirs a son cœur.

Air Gay.
Envain.
Reprise.
Notes egalles.
Basse Continue.

Envain une épreuve cru =

= el. le nous fait jurer de fuir l'Amour. En =

= vain une épreuve cruel. le nous fait jurer de fuir l'Amour, nous volons

..... des qu'il nous rapelle, il est seur de nôtre retour,

nous volons dès qu'il nous ra..pelle il est

seur de nôtre retour il est seur de nôtre retour. En =

= vain une épreuve cruel. le nous fait jurer de fuir l'Amour

nous volons des qu'il nous rapelle il est seur de nôtre re =

28.

+
= tour, nous volons dés qu'il nous ra-

The first system of music features a treble staff with a melodic line starting on a quarter rest, followed by a series of eighth notes with triplets (marked '3') and a final quarter note. The bass staff provides a harmonic accompaniment with sixteenth-note patterns and rests. The lyrics are written below the staves.

+ + + + Fin.
= pel. le il est seur de nôtre retour il est seur de nôtre retour.

The second system continues the melody in the treble staff, marked with '+' above several notes. The bass staff continues with similar rhythmic patterns. The lyrics are written below the staves, ending with 'Fin.'.

The third system shows the continuation of the bass line with various rhythmic figures, including sixteenth-note runs and rests. The treble staff is mostly empty, indicating a continuation of the melody from the previous system.

Quoy que des beautez inhumaines trompent mille

The fourth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. The lyrics 'Quoy que des beautez inhumaines trompent mille' are written below the staves.

fais nos desirs, Quoy que des beautez inhu-

The fifth system continues the musical piece with a treble staff and a bass staff. The lyrics 'fais nos desirs, Quoy que des beautez inhu-' are written below the staves.

=maines trompent mille fois nos desirs en for. mant de nouvelles

chaisnes nous n'atendons que des plaisirs, en formant de nouvelles

chais . . . nes nous n'atendons que des plai =

=sirs nous n'atendons que des plaisirs. Quoy

que des beautez inhumaines trompent mille fois nos desirs en for =

= mant de nouvelles chaisnes nous n'atendons que des plaisirs en for =

= mant de nouvelles chaisnes nous n'aten =

= dons que des plaisirs, nous n'atendons que des plaisirs, en for =

= mant de nouvelles chaisnes nous n'aten =

= dons que des plaisirs nous n'atendons que des plaisirs. Fin. Reprise. Comme cy dessus.

LE PORTRAIT
D'URANIE
III.
CANTATE
A voix seule.

Air Grave.

Vous abandonnez.

Basse Continue.

Reprise.

Vous abandonnez votre me.re, Amours, qu'estes vous devenus?

Vous abandonnez votre mere, Amours, qu'estes vous devenus? A =

mours, Amours, qu'estes vous devenus? Mars ne revient

plus a Cythere, Mars luy même trahit Venus, Mars ne revient

plus a Cythere, Mars luy même trahit Venus, Mars luy même Mars luy

même trahit Venus. Vous abandonnez votre mere, Amours, qu'estes

vous devenus? Amours, Amours qu'estes vous devenus?

Ou fuyez vous troupe immor-

=telle Ris et Jeux qui suiviez mes pas? dois-je d'une Psiché nou-

= velle craindre l'orgueil et les appas. dois-je d'une Psyché nouvelle craindre l'or-

=güeil et les appas? Ou suyez vous troupe immortelle Ris et

Teux qui suiviez mes pas? dois-je d'une Psyché nouvelle craindre l'or-

=güeil et les appas? dois-je d'une Psyché nouvelle craindre l'or-

=güeil et les appas? Vous abandon. Comme cy dessous.

Reprise.

34.

Recitatif.

Ainsi la Reyne d'Amathonte par d'impuissans regrets excitoit les E=

Basse Continue. 7 4 2 0

chos, unique temoins de sa honte: Elle parcourt envain les bosquets de Pa=

3 5 x4 6

phos, envain elle appelle les graces, de l'aimable Uranie elles forment la=

b0 b0 b0 6 x4 6 4 *

Cour, non ce n'est plus que sur ses traces qu'il faut chercher les plaisirs et l'A=

b0 6 x4 6 4 *

mour. Venus vo..... le et les trouve, Ah! que vois-je? dit elle, foibles

6 b0 6 5 0

Dieux vous suivez une simple mortelle. Toy fils perfide est ce icy ton sejour?

Air.
Vif.
Que les Cieux.

Basse Continue.

Que les Cieux la terre et l'On

de applaudissent a mes coups, Que les Cieux la terre et

l'On de applaudissent a mes coups, c'est le fier Tiran du

Monde que va punir mon couroux, c'est le fier Tiran du Monde que va pu-

= nir mon couroux. Que les Cieux la terre et

l'On..... de applaudissent a mes coups, c'est le fier Tiran du

Monde que va punir mon couroux, c'est le fier Tiran du Monde que va pu-

= nir mon couroux. Fin.

Il o.se trahir mes charmes, l'ingrat suit une autre loy,

Il o.se trahir mes charmes, l'ingrat suit une autre loy, Vangeons

nous brisons des armes qu'il ne porte plus pour moy. Vangeons

nous, Vangeons nous, Vangeons nous brisons des armes qu'il ne porte plus pour

moy. Il o.se trahir mes charmes, l'ingrat suit une autre

loy, Vangeons nous brisons des armes qu'il ne porte plus pour moy, Vangeons

nous Vangeons nous Vangeons nous brisons des armes Vangeons

nous brisons des armes qu'il ne porte plus pour moy. Que les Cieux

Comte cy dessous

Recitatif.

Les Amours a ces mots éprouvent sa puissance,

Basse Continue.

Fu. ri. euse elle rompt tous les traits de ces Dieux, Et contente de sa vean-

=geance, Sur son rapi.de Char elle remon.te aux Cieux.

Il restoit a l'Amour le portrait d'U.ra.ni.e, Je suis armé, dit

il, et Venus est pu.ni.e, Je n'ay plus besoin de Carquois, Je ne

veux que porter cette aymable peinture, Que je devray de beaux ex =

=ploits A cet effort de l'art qui cede a la Na.ture.

Air.
Gracieux

N'implorez plus.

Basse Continue. Piqué et coulé.

Reprise.

N'implorez plus ten. dres Amours le Dieu qui

forge le tonner

re

Vous pouvez biensanssonse =

= cours Soutenir votre douce guer..... re, Vous pouvez

bien sans son secours Soute... nir Votre douce guer... =

re N'implorez plus ten. dres Amours, le Dieu qui

forge le tonner. re, Vous pouvez

bien sans son secours vous pouvez bien sans son secours Soute =

= nir votre dou. ce guer. re Vous pouvez bien sans son se =

= cours Soute. nir Soute. nir votre douce guer. re. Fin.

Une beau.té va pour jamais Forcer tout a vous rendre ho =

ma.....ge Ou lon ne voit pas ses atraits Mon =

trez seulement leur ima.....ge Ou lon ne voit pas ses at =

traits Montrez montrez seulement leur ima.....ge

Une beauté vapour jamais Forcer tout a vous rendre ho-

ma.....ge, Ou l'on ne voit pas ses attraits Mon =

trez seulement leur ima.....ge Montrez seulement leur i =

ma.....ge, Ou l'on ne voit pas ses attraits Montrez Mon =

trez seulement leur ima.....ge. *Reprise.* N'implorez plus

Fin.

44.

LE CAFFÉ

IV.^E

CANTATE

A voix seule avec
Symphonie.

Gravement.

Violon ou Flute.
Prelude.
Basse Continue.

Recitatif.

Agreeable Caffé, quels climats inconnus Ignorent les beaux feux qui va-

Basse Continue.

= peur inspire? Ah! tu contes dans ton empire Des lieux rebelles à Ba =

= chus. Ah! tu contes dans ton empire Des lieux rebelles à Bachus.

Gracieusement

Air.

Violon, ou Flute.

Basse Continue.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a melodic line with several ornaments (marked with a cross) and a trill. The lower staff is in bass clef with the same key signature, featuring a bass line with triplets and other rhythmic patterns.

Reprise.

Favorable liqueur dont mon

The second system begins with the word 'Reprise.' above the treble staff. The lyrics 'Favorable liqueur dont mon' are written below the treble staff. The musical notation continues with two staves, showing the continuation of the melody and bass line.

ame est ra.vie dont mon ame est ra.vi... e Partes enchante =

The third system contains the lyrics 'ame est ra.vie dont mon ame est ra.vi... e Partes enchante ='. The musical notation is spread across two staves, with the treble staff showing the vocal line and the bass staff showing the accompaniment.

mens augmente nos beaux jours augmente augmen te nos beaux jours.

The fourth system contains the lyrics 'mens augmente nos beaux jours augmente augmen te nos beaux jours.'. The musical notation continues on two staves, concluding the piece with a final cadence.

At the bottom of the page, there are three empty musical staves, indicating the end of the written music on this page.

Par tes enchantemens augmente nos beaux jours augmen-

= te nos beaux jours. Favorable liqueur dont mon ame est ravie dont mon

ame est ravie. Par tes enchantemens augmente nos beaux jours aug-

= mente aug. men. te nos beaux jours. Par tes enchante =

Fin.
mens augmente nos beaux jours augmente nos beaux jours.

Nous dom =

= tons le sommeil par ton heureux secours par ton heureux secours

Tu nous rends les momens qu'il derobe a la vi.e, Tu nous rends les mo-

98
76

= mens qu'il dero... bea la vi.e Nous dom-

tons le sommeil par ton heureux secours par ton heureux secours Tu nous

rens les momens qu'il dero... be a la vi... e. Tu nous

rens les momens qu'il dero... be a la vi... e. Favorable. Comme cy dessous.

Reprise.



Recitatif.

L'Astre dont chaque nuit la clarté douce et pure Vient du Soleil ab =

Basse Continue.

sent consoler la nature Te doit souvent les regards des humains. Les

seux rivaux de sa lumiere Aux yeux sçavants par toy devenus plus cer =

tains découvrent leur vaste carrière. Que Minerve et ses favo =

ris De tes divins attrails connoissent bien le prix.

Air.
Gay

Violon ou Flute.

Basse Continue.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/8. It contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a bass line with frequent chords and single notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

The second system continues the piece. The upper staff shows a melodic line with some grace notes and slurs. The lower staff features a complex bass line with many chords and intricate fingerings, including triplets and sixteenth-note patterns.

The third system continues the musical development. The upper staff has a melodic line with some rests. The lower staff continues with a busy bass line, featuring various chordal textures and rhythmic patterns.

The fourth system continues the piece. The upper staff shows a melodic line with some slurs. The lower staff continues with a complex bass line, featuring various chordal textures and rhythmic patterns.

Reprise.

Caffé, du jus de la bouteille tu combats le fatal poi =

The fifth system is the beginning of the 'Reprise' section. The upper staff contains the vocal line with the lyrics 'Caffé, du jus de la bouteille tu combats le fatal poi ='. The lower staff provides the bass line for this section, with fingerings and notes corresponding to the vocal line.

= son. *Caffé, du jus de la bouteille tu combats le fatal poi*

= son, *Tu ravis au Dieu de la treille Le buveur que ton charme éveil...*

= *le Et tu le rends à la raison, Tu ravis au dieu de la*

treille Le buveur que ton charme éveille Et tulerends a la raison, Et tuler

rends Et tulerends a la raison Et tulerends a la raison.

98
76

Caffé, du jus de la bouteille tu combats le fatal poi-

son Turavis au Dieu de la treille Le buveur que ton charme éveil

le Et tu le rends a la raison, Turavis au Dieu de la

treille Le buveur que ton charme éveille Et tu le rends a la raison Et tu le



= ceurs Tu sers les filles de memoire Qu'Apollon cé.le.bre ta

gloi.....re La sien.neacroist par tes fa=

= veurs. Le sa.ge sils'amuse a boire Ne se



livre qu'à tes douceurs. Tu sers les filles de memoire,

Qu'Apollon celebre ta gloi... re La sien =

= ne a croist par tes faveurs Qu'Apollon celebre ta gloi... =

9 8
7 6

re La sienne a croist La sienne a croist par tes fa=

veurs, Caffé du Quand une habille main ta=

Comme cy dessous.

Reprise. Recitatif.

Basse Continue.

=preste Quel plaisir est egal a ce luy que tu fais? Ton odeur seulle =

=ment te promet la conqueste Des mortelles qui n'ont pas éprouvé tes attrait.

Air.
Gay.

O toy. *O toy liqueur que*

Basse Continue.

j'aymere... gne cou... le cou... leentous lieux,

Violon.

Reprise

O toy liqueur que j'aymere... gne cou... le cou...

le en tous lieux, Bannis le nectar même de la. ble des Dieux, Cou...

le re..... gn'en tous lieux, Bannis le nectar

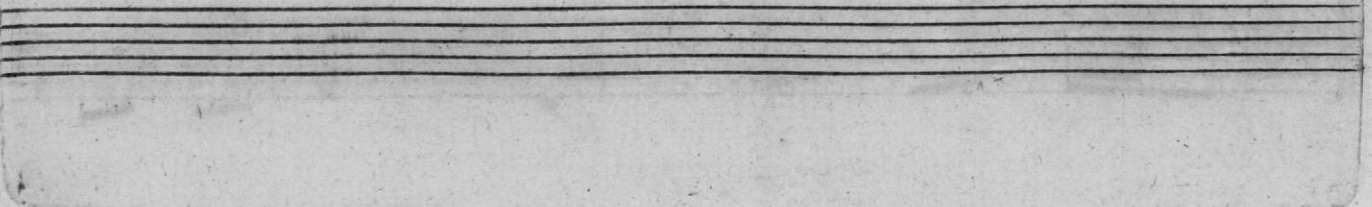
même de la. ble des Dieux, Bannis le nectar même de la...



table des Dieux. Otoyliqueur que j'ay mere...

= gne cou... le re... gne cou... le en tous lieux banis le nectar

même de la Ta. ble des Dieux, cou... le re... gne en tous



lieux bannis lenectar même de la ta. ble des Dieux. Bannis lenectar

même de la. ta ble des Dieux. Fin.

Fais sans cesse la guerre Au jus se. di. ti. eux, Violon.

Fais sans cesse la

guerre au jus seditieux, Fais goûter a la terre le doux calme des Cieux, le doux

cal... me des Cieux. Re... gne cou...

= le cou... le en tous lieux Fais goûter a la terre le doux calme des Cieux, le doux



cal... me des Cieux Re... gnecou... lecou. leentous

lieux Fais goûter a la terre le doux calme des Cieux le doux cal. me des

Cieux. O toy liqueur que j'ayme. Comme cy dessus. Fin.



HIPOLITE ET ARICIE

V.^E

CANTATE.

A voix Seulle,
Avec Symphonie.

Recitatif.

Près d'un temple sacré de la Reyne des

Cieux Et des bords de l'humide empi.re, Aricie attendoit que l'Amour ases

yeux Vint offrir le heros pour qui son cœur soupire Volez..... s'crioit

elle, accourez, halez vous, Repondez Hy. po lite a mon impa. ti. en. ce, Al =

= lons loin d'un Ti. ran que nôtre ardeur offense E prou ver un destin plus doux.

Air
Gay.

Violon.

Basse Continue.

L'Amour et l'Himen vont ensemble Comblernos plus tendres sou =

= hait Comblernos plus tendres souhaits, Violon.

Reprise.

Reprise.

L'Amour et l'Himen vont ensemble Combler nos plus

tendressouhait, Combler nos plus tendressouhait, Que nôtre fla...

melesrassemble Pour ne lesseparer jamais

Quenôtre fl... me les rassemble Pour ne les separer jamais.

L'Amour et l'Himen vont ensemble Com =

= blernos plus tendres souhaits Comblernos plus tendres souhaits, Quenôtre



Ma me les rassemble Pour ne les separer jamais

Qu'en ôtre Ma me les rassemble Pour ne les sepa =

= rer jamais Pour ne les separer jamais.



The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. Both are marked with a double sharp sign (x) at the beginning. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals.

The second system of musical notation continues the piece. The upper staff has lyrics written below it: *Le nœud qui nous*. The lower staff contains complex fingering numbers such as 5, 6, 4, 3, 6, 4, and 7, indicating specific fingerings for the notes.

The third system of musical notation includes the lyrics: *joint l'un a l'autre Ne nous promet qu'un sort charmant Ne nous promet qu'un*. The lower staff features a prominent bass line with notes and rests, and includes a fingering number '2' at the beginning.

The fourth system of musical notation concludes the page with the lyrics: *sort charmant, Le nœud qui nous joint l'un a*. The lower staff contains various fingering numbers including 7, 6, 6, 5, 6, 7, and 6.

l'autre Ne nous promet qu'un sort charmant, Ne nous promet qu'un sort char =

= mant, Mon cœur m'assure que le vôtre Est fait pour m'ay =

= mer constamment, Mon cœur m'assure que le vôtre Est fait pour m'ay =

= mer constamment. Le nœud qui nous

6 4 6 5 6 6

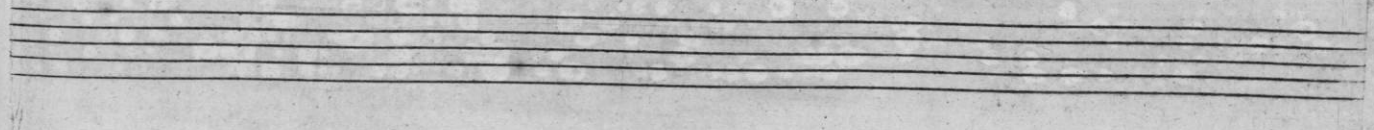
joint l'un a l'autre Ne nous promet qu'un sort charmant, Mon cœur m'as =

7 7 6 6

x2

= sure que le vôtre Est fait pour m'aimer constamment, Mon cœur m'as =

x6 5 6 6



= sure que le vôtre Est fait pour m'aymer . . . constamment.

Mon cœur m'assure que le vôtre Est fait pour m'ay. mer . . . constamment.

Reprise.

L'Amour et l'Hymen vont ensemble com . . . =

Comme cy dessus.

Recitatif.

O spectacle en chanteur: De ja sur le ri. vage De superbes cour =

Basse Continue.

= siers en. nemis du repos amenant l'ob. jet qui m'en..ga.... =

Mesuré viste Notes egales.

Violon.

Mesuré viste Notes egales.

Virole.

Mesuré.

Clavecin.

The first system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a series of sixteenth-note runs with some asterisks marking specific notes. The middle staff is in bass clef and contains a similar sixteenth-note pattern. The bottom staff is in bass clef and features a more melodic line with some triplets and asterisks.

The second system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a series of sixteenth-note runs with some asterisks marking specific notes. The middle staff is in bass clef and contains a similar sixteenth-note pattern. The bottom staff is in bass clef and features a more melodic line with some triplets and asterisks.

Mais, que vois je? qu'en-tens - je? Et quel terrible O =

The third system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a series of sixteenth-note runs with some asterisks marking specific notes. The middle staff is in bass clef and contains a similar sixteenth-note pattern. The bottom staff is in bass clef and features a more melodic line with some triplets and asterisks.

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a series of sixteenth-note runs with some asterisks marking specific notes. The middle staff is in bass clef and contains a similar sixteenth-note pattern. The bottom staff is in bass clef and features a more melodic line with some triplets and asterisks.

ra... ge trouble les Airs et sou... le... ve les

The fifth system of music consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a series of sixteenth-note runs with some asterisks marking specific notes. The middle staff is in bass clef and contains a similar sixteenth-note pattern. The bottom staff is in bass clef and features a more melodic line with some triplets and asterisks.

Flute part (top staff) and Clavecin part (bottom staff) of the first system. The Flute part features a melodic line with many slurs and ornaments. The Clavecin part provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Flots?

Clavecin.

Second system of the musical score, continuing the Flute and Clavecin parts. The Clavecin part includes some figured bass notation (e.g., x4, 6, 4, 3) and slurs.

Third system of the musical score, featuring the Violon (Violin) and Basse Continue parts. The Violon part has a melodic line with slurs. The Basse Continue part provides a bass line with figured bass notation.

Violon.

Air
ff.

Quel bruit quels éclats de tonnerre.....re!

Basse Continue.

Reprise.

Reprise.

Quel bruit que se clats de ton-

Reprise.

= ner re Le Ciel verse a la fois Les

Ondes et les feux, Le Ciel verse a la fois Les On

= des et les feux. Violon.

Quel bruit quel seclats de tonner..... re! Quel bruit quel seclats de ton-

=ner..... re! Le Ciel verse a la fois Les Ondes et les

seux, Le Ciel verse a la fois Les On..... des



Fin.

Fin.

et les feux.

Les Vents.....

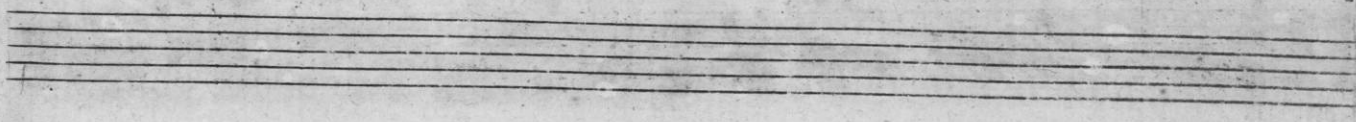
quise livrent la guerre Font redire aux Echos leurs sifflemens *af* =

freux Font redire aux Echos leurs sifflemens affreux. *Violon.*

Les Vents... qui se livrent la

guer. re Fontredire aux Echos leurs sifflemens affreux Fontredire aux E=

= chas leurs sifflemens affreux.



Les Vents qui se livrent la guer. re Font redire aux E =

= chos leurs sifflemens affreux Font redire aux Echos leurs sifflemens af =

Reprise.

Reprise.

sreux. Quel bruit. &c. Reprise. Comme cy dessus.



Violon.

Mesuré Gravement.

Souverain de la Mer quel coupable tir. rite? Il sort de ton Em-

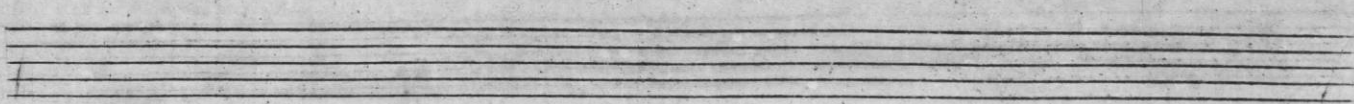
Gravement Notes égales. 6 7 6 6

Basse Continue.

= pire un monstre furieux, Je fremis! il avance, il menace Hi. po =

= li... te eh! quel soin vous occupe o Dieu & si vous abandon-

x4 6 x6



nez des jours si precieux? Ses coursiers ef... frayez Vo.....

le loin de la rive, Et son Char renversé Rou

Tres lentement.

le au fonds des forets. Hi. po. li te tu meurs ton ame fugi =

Tres lentement.

ti.ve Laisse ton corps glacé sous de sanglans ciprés.

Ne formons pas i cy d'inu. lilles regrets, C'est sur les bords du Stiaqueton

ombre plainti.ve Doit les entendre de plus près.

Recitatif.

Tandis que la triste Ari cie vouloit suivre Hipo. lite Et partager son

The first system of the recitatif consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is a basso continuo line in bass clef, featuring a whole rest followed by a series of notes with figured bass notation: 6 5, *0, and 7 6.

sort Un fils du Dieu du jour vint ravir à la mort Deux Amans dignes de la vi. e.

The second system of the recitatif consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes. The lower staff is a basso continuo line in bass clef, featuring a series of notes with figured bass notation: * 6 5, * x4, * x6, 6, 6, 7, 3, 4, 5, *.

Air Gay.
Violon.

Basse Continue.

The instrumental section consists of two staves. The upper staff is for the Violon in treble clef with a common time signature, featuring a series of eighth and sixteenth notes with some triplets. The lower staff is for the Basse Continue in bass clef with a common time signature, featuring a series of notes with figured bass notation and some triplets.

The third system of the instrumental section consists of two staves. The upper staff is for the Violon in treble clef with a common time signature, featuring a series of eighth and sixteenth notes with some triplets. The lower staff is for the Basse Continue in bass clef with a common time signature, featuring a series of notes with figured bass notation and some triplets.

The fourth system of the instrumental section consists of two staves. The upper staff is for the Violon in treble clef with a common time signature, featuring a series of eighth and sixteenth notes with some triplets. The lower staff is for the Basse Continue in bass clef with a common time signature, featuring a series of notes with figured bass notation and some triplets.

Qu'il est doux de revoir le jour En revoyant ce que l'on aime, Violon.

3 2

Qu'il est doux de revoir le

jour En revoyant ce que l'on aime, Quel plaisir quel bonheur extrême Quand la

Mort le rend a l'Amour, Quel plaisir quel bonheur ex. trême Quand la

Mort le rend a l'Amour. Qu'il est doux de revoir le

3 4 3 6

Reprise.

Reprise.

jour En revoyant ce que l'on aime, Quel plaisir quel bonheur extrême Quel plai =

6

=sir quel bonheur ex. trême Quand la Mort le rend a l'Amour, Quel plai =

6 6 6 6 5

Violon.

Fin.

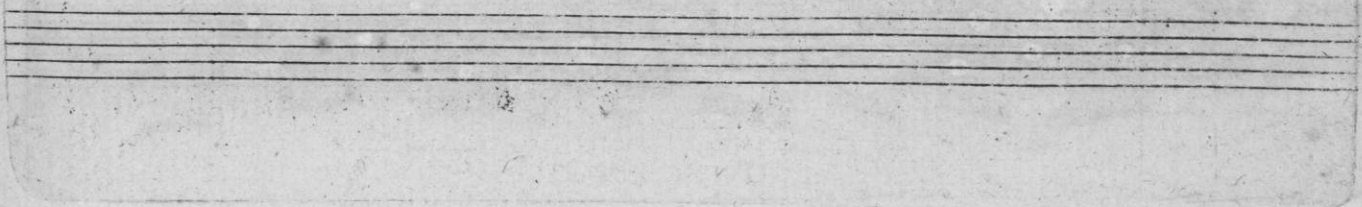
= si quel bonheur ex. trême Quand la Mort le rend a L'Amour.

Fin.

Fin.

Les Ris.....

... viennent secher nos larmes Nous poussons de plus doux sou-



Violon.

= *purs* *Les*

Ris *viennent secher nos larmes Nous poussons de plus doux sou-*

= purs, Et dans l'objet de nos de. sirs Nous decouvrons de nouveaux

Violon.

charmés, Et dans l'objet de nos desirs Nous découvrons de nouveaux char-

= mes. Les Ris vien =

= nent secher nos larmes, Nous poussons de plus doux soupirs, Et dans l'ob =

Violon.

= jet de nos de.sirs Nous decouvrons de nouveaux charmes Et dans l'ob =

= jet de nos de.sirs Nous decouvrons de nouveaux charmes.

Reprise.

Reprise.
Qu'il est doux de revoir le jour En revoyant. Comme cy dessous.

Reprise. *Fin.*

VERTUMNE
ET
POMONE
VI^E
CANTATE
A deux Voix

Vertumne *deguisé en Vieille.*
Recitatif.

93.

Po.mo.ne vient dans ce bo.ca.ge,

Basse Continue.

Sous ce deguisement a busons sa rigueur, Amour daigne pré =

= ter tes feux a mon lan.gage, Fais que j'obtienne enfin le prix de malan =

= gueur. Ne voulez vous jamais, insensible Po. mone, Eprou =

= ver de tendres desirs? Ah! le vainqueur qui vous es.to.ne Re =

= serve aux immortels ses plus charmans plaisirs.

Air
Gay

Un objet.

Basse Continue.

Reprise.

Un objet toujours sur de plaire Peut

il se dis... pen. ser d'ay. mer? Peut il se dis. penser d'ay =

= mer? Un ob. jet toujours sur de plaire Peut

Fin.

il se dis... pen ser d'aymer Peut il se dis.penser d'aymer.

Fin.

Payez u. ne flâ..... me sin... ce. re De =

= es. se lais. sez vous char. mer, De.. es. se lais. sez vous char =

= mer. Payez u. ne flâ..... me sin =

= ce. re De. es. se lais. sez vous charmer. Payez u. ne

flâ..... me sin. ce. re De. es. se lais. sez vous char-

= mer. Un objet. Comme cy dessus.

Reprise.

Recitatif.

Pomone.

L'Amour cause a mon cœur de trop justes allarmes.

Basse Continue.

Vertumne.

Pomone.

Vous ignorez ses traits pourquoy les craignez vous? Non il n'est pas be-

= soin pour connoistre ses armes d'en ressentir les coups.

Air. Reprise.
On ne sçait que des Amans même Tout le mal qu'on dit de l'A-

Reprise.

= mour, On ne sçait que des Amans même Tout le mal qu'on dit de l'A-

Fin.
= mour. Ah! comment se peut il qu'on ai me Quand on les entend nuit et

jour Gemir ge. mir de sa rigueur ex. tre... me Ah! com =

= ment se peut il qu'on ai. me Quand on les entend nuit et jour Gemir ge =

= mir de sa rigueur extre... me. On ne sçait que

Reprise.

Comme cy dessus.

Reprise.

Vertumne. Reprise.

On ne sçait que des Amans même Tout le mal qu'on dit de L'Amour On ne

Reprise.

sçait que des A. mans même Tout le mal qu'on dit de L'Amour.

Fin.

Si sa rigueur estoit extreme Craindroient ils de quitter sa Cour? On se

plaint d'aymer et l'on ai..me Si sa ri..gueur estoit ex =

= tre.me Craindroient ils de quit.ter sa Cour? On se

Reprise.

plaint d'aymer et l'on ai..me On ne scait que

Comme cy dessus.

Reprise.

Pomone.

Vertumne.

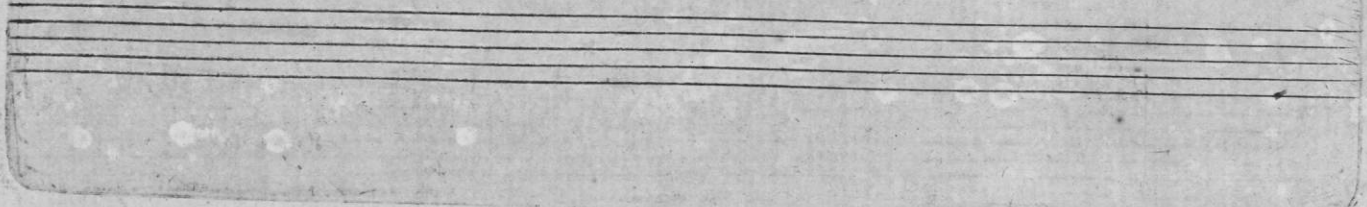
Il faut ceder il faut se rendre Au plus aytable des vain =

Basse Continue.

Pourquoy ceder pourquoy se rendre A plus dangereux des vainqueurs,
queurs. Qu'il tri. om phe de tous les

Il ne tri. om phe que des cœurs Qui ne
cœurs Plaignons ceux qui s'osent de sen dre.

veulent pas se def. dre. Pourquoy ceder pourquoy se
Il faut ce. . . der il faut se rendre Il faut ceder il faut se



rendre Au plus dangereux des vainqueurs, Il ne triom... phe que des
 rendre Au plus aimable des vainqueurs Qu'il triom... phe de tous les

cœurs Qui ne veulent pas se des... dre Pourquoi ce =
 cœurs Plaignons ceux qui s'osent des... dre Il faut céder,

= der pourquoi se rendre Au plus dangereux des vainqueurs, Il ne tri =
 Il faut se rendre Au plus aimable des vainqueurs, Qu'il tri =

om. phe que des cœurs Qui ne veulent pas se deffen. =

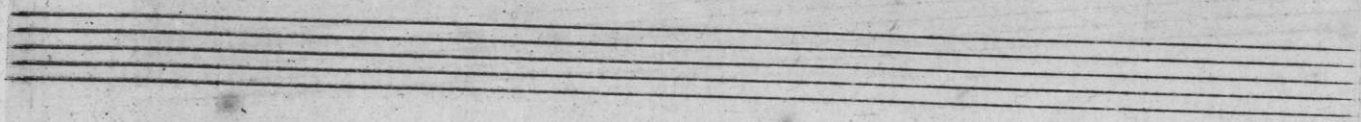
om. phe de tous les cœurs Plaignons ceux qui s'osent deffen. =

dre Pourquoi ceder, pourquoi se rendre Au plus

dre Il faut ceder, Il faut ceder il faut se rendre Au plus ay =

dangereux des vainqueurs, Il ne triom. =

mable des vainqueurs Qu'il triom. phedetous les



= phe que des cœurs Qui ne veulent pas se deffen... dre Il ne tri =

cœurs Plaignons plaignons ceux qui s'osent deffen... dre Qu'il tri =

Figured bass: 6, 6, 7, 8, 5, 6, 4, 3

= om... phe que des cœurs Qui ne veulent pas se deffen. =

= om... phe de tous les cœurs Plaignons ceux qui s'osent deffen. =

Figured bass: 5, 7, 8, 6, 5, 4

= dre Il ne triom...

= dre Qu'il triom... phe de tous les cœurs Qu'il tri =

Figured bass: 6, 5, 6

...phe que des cœurs Qui ne veulent pas se def. fen...dre.
 = omphe de tous les cœurs Plaignons ceux qui s'osent def. fen...dre.

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The middle staff is a vocal line in alto clef with the same key signature and time signature. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the staves. The bottom staff includes figured bass notation: x4, 6, 9, 6, 3, and a 6/4-3 figure.

Vertumne. *Recitatif.*

Vertumne vous adore et suit partout vos pas, L'excès de sa fi d'elle

Basse Continue.

The second system features two staves. The top staff is a vocal line in treble clef, marked 'Vertumne. Recitatif.' with a common time signature. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef, also in common time. The lyrics are written between the staves. The bottom staff includes figured bass notation: 7, 2, 5, and a 7 figure.

flâme est l'u. nique tribut di. gne de vos ap. pas. Ver =

The third system consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef. The lyrics are written between the staves. The bottom staff includes figured bass notation: 6, 4, and a 6 figure.

Pomone.

= tumne Nem'en parle pas. Dieux. le nom de l'Amour n'alarmoit pas mon

The fourth system consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef, marked 'Pomone.' with a common time signature. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef, also in common time. The lyrics are written between the staves. The bottom staff includes figured bass notation: 6, 5, and a 6 figure.

ame, Et je ne puis tranquillement en tendre prononcer ce luy de mon A =

Vertumne.

= mant. Helas! que Vertumne est a plaindre, Quoy vous le laissez tou =

Pomone.

= jours! Est ce le ha. ir que le craindre, Je suis ses yeux je

suis ses trop tendres discours Mais avec toy que sert de me con =

Mesuré Tendrement.

= traindre Je fais pour l'evi. ter des efforts su. per. flus, Ah!

je sens que bientost je ne le fuyray plus.

Gracieusement.

Air

L'Amour toujours sur.

Piqué et Coulé.

Basse Continue.

L'Amour toujours sur de sa gloi..... re Tost ou

Reprise.

tard scait nous asservir. L'Amour toujours sur de sa

gloi..... re Tost ou tard scait nous asservir, On peut differer sa vic =

= toi..... re Mais on ne peut la luy ra vir, On peut differer sa vic =

= toi..... re Mais on ne peut la luy ravir. L'A =

= mour toujours sur de sa gloi..... re Tost ou tard sçait nous assers =

= vir, On peut differer sa victoi..... re Mais on ne peut la luy ra =

= vir, On peut differer sa victoi..... re, Mais on ne

Fin.

peut la luy ravir.

Qu'un tendre Amant est re. dou. table Que sert

il de luy resister? Qu'un tendre Amant est re. dou. table Que sert

il de luy resister? Dés qu'un objet paroist ay. mable On ne

peut longtems l'evi. ter, Desqu'un objet paroist aymable On ne

peut longtems l'eviter. Qu'un tendre Amant est redou-

=table, Que sert il de luy resister? Des qu'un objet paroist ay mable On ne

peut longtems l'evi. ter, On ne peut longtems l'evi. ter,

Des qu'un objet paroist ay mable, On ne peut longtems l'eviter, On ne

peut longtems l'evi. ter. Reprise. L'Amour toujours. Comme cy dessus.

110.

Vertumne. *Recitatif.*

Quoy Vertumne est aymé! quoy vôtre cœur est tendre!

Basse Continue.

Pomone.

Tendrement.

De tes discours pressans je n'ay pu me deffendre, que mon sort sera

doux si Vertumne aujourd'hui observe les sermens que tu m'as faits pour

Vertumne.

luy. Reconnoissez Vertumne a. do. rable Dé. esse Vous m'ay =

Pomone.

= mez. Je ne puis que sentir mon bonheur. Vôtre déguise =

ment a surpris ma tendresse, Mais n'importe, je cheris mon erreur.

Pomone,

Duo *Aymons.* *Legerement.* x6 *Aymons Aymons,*

Basse Continue.

Que nôtre chais... neest bel. le! Que nôtre chais... neest

Aymons Aymons, Que nôtre chais... neest

belle! Aymons Aymons, Que nôtre chais... neest bel =

bel. le! Aymons Aymons, Que nôtre chais... neest bel =

= le! Le prix d'une vie immortelle Doit augmenter pour les Amans,
 = le! Le prix d'une vie immortelle

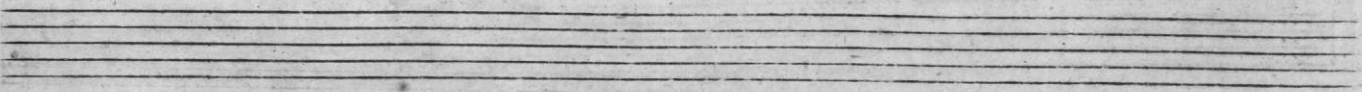
Peut on trop donner de momens A l'Amour heureux et si del...
 Doit augmenter pour les Amans Peut on trop donner de mo-

= le! Peut on trop donner de momens A l'Amour heureux et si del. =.
 = mens Peut on trop donner de momens A l'Amour heureux et si del. =.

= le? *Le prix d'une vie immortelle Doit augmenter pour les A-*
 = le? *Qu'en ôtre chais..... ne est belle! Le prix d'une vie immor-*
 = le? *Qu'en ôtre chais..... ne est belle! Le prix d'une vie immor-*

= mans Doit augmenter pour les Amans, Peut on trop donner de mo =
 = telle Doit augmenter pour les Amans Peut on trop donner de mo =
 = telle Doit augmenter pour les Amans Peut on trop donner de mo =

= mens A l'Amour heureux et si. del. . le? *Ay =*
 = mens A l'Amour heureux et si. del. . le? *Aymons Ay =*
 = mens A l'Amour heureux et si. del. . le? *Aymons Ay =*



= mons Aymons, Que nôtre chais... ne est belle! Que nôtre

chais... ne est belle! Peut on trop donner de mo =
prix d'une vie immortelle Doit augmenter pour les A =

= mens A l'Amour heureux et si... del... le Peut
= mans, Le prix d'une vie immortelle Doit augmen =

ontrop donner de momens Peut on trop donner de momens A l'A =

= ter pour les Amans Peut on trop donner de momens A l'A =

= mour heureux et si . del . . le? Le prix d'une vie immor =

= mour heureux et si . del . . le? Que nôtre chais ne est

= telle Doit augmenter pour les Amans, Le

belle! Peut on trop donner de momens A l'Amour heu =

*prix d'une vie immortelle Doit augmenter pour les Amans Peut
 =reux et si... del... le? Peut on trop donner de momens Peut*

*on trop donner de momens A l'Amour heureux et si... delle?
 = on trop donner de momens A l'Amour heureux et si... delle Ay =*

*Aymons Aymons, Que nôtre chais... neest bel... le!
 = mons Aymons, Que nôtre chais... neest bel... le!*

Fin.

Gravé par De Gland Graveur du Roy en 1745.

PRIVILEGE GENERAL.

Louis par la grace de Dieu Roy de France et de Navarre,
a nos amez et feaux Con.^{es} les gens tenans nos cours de Parlem.^t M.^s des Req.^{tes} ordinaires de nôtre
Hôtel grand Con.^{cl} Prevost de Paris Baillifs Seneschaux leurs Lieutenants Civils et autres nos just.^{es}
qu'il appar.^{dra} Salut Notre bien amée Margueritte Pelagie Marais Epouse de Roger, Vanhosve;
Nous ayant fait Remontrer quelle Souhaitteroit Continuer a faire reimprimer et regraver et donner au
public plusieurs Cantates françoises par le S.^r Bernier s'il nous Plaisoit luy accorder nos Lettres
de Continuation de Privilege Sur ce Necessaires a Ces Causes voulant traiter favorablem.^t la dite
Exposante Nous luy avons permis et permettons par ces presentes de faire reimprimer et graver les dites
Cantates françoises du S.^r Bernier en tels Vollumes forme marge Caractere Conjointem.^t ou Separem.^t
et autant de fois que bon luy Semblera Et de les vendre faire vendre et debiter, par tout Notre
Royaume pendant le temps de Douze Années consecutives a Compter du jour de l'Expiration du
Precedent Privilege du Cinquiesme Aoust Mil Sept cent trente quatre Faisons defenses a toutes sor-
tes de personnes de quelque qualite et Condition quelles Soient d'en jntroduire d'jimpression ou
gravure estrangere dans aucun lieu de notre obeissance Comme aussy a tous Libraires Impri-
meurs Graveurs Imprimeurs Libraires Marchands en taille douce et autres de Graver ou faire
graver Imprimer ou faire jmprimer vendre faire vendre debiter ny contrefaire les dites Canta-
tes françoises du dit S.^r Bernier cy dessus Speciffiez en tout ny en partie ny d'en faire aucuns ex-
traits Sous quelque pretexte que ce soit d'augmentation correction changement de titre mesme en
feuilles Separées ou autrement Sans la permission expresse et par écrit de la dite Exposante ou de
ceux qui auront d'Elle a peine de confiscation des Exemplaires contrefaits de Six Mille Livres
damende Contre chacun des Contrevenans dont un tiers a nous, un tiers a l'Hôtel Dieu de Paris,
l'autre tiers a la dite Exposante Et de tous depens dommages et jnterests a la Charge que ces
presentes Seront en registrées tout au long Sur le registre de la Cōmun.^{te} des Libraires et jmp.^{tes} de
Paris dans trois mois de ladate d'jcelles Que la gravure et jmpres.^{on} des d.^s Cantates françoises du S.^r Ber-
nier Sera faite dans notre Royaume et non ailleurs en bon papier et beaux caracteres Conformem.^t aux Ré-
glemens de la Librairie, Et qu'avant que de les exposer en vente gravée ou jmprimée Seront remis es mains de
notre tres cher et feal Chevalier Le Sieur Daguesseau Chancelier de France Cōmandeur de nos ord.^s Et q.^l en sera en-
suite remis deux Exemplaires de chacun dans notre Bibliotheque Publique un dans celle de notre Chateau du
Louvre Et un dans celle de notre S.^r tres cher et feal Chevalier Le Sieur Daguesseau Chancelier de France Cōman-
deur de nos ordres; le tout a peine de nullité des presentes Du Contenu des quelles Vous Mandons et Enjoi-
gnons de faire jouir ladite Exposante ou Ses ayant cause pleinement et paisiblement Sans Souffrir quil leur
Soit fait aucun trouble ou empeschem.^t Voulons que la copie des d.^s presentes qui Sera gravée ou jmp.^{tes}
tout au long au cōmencem.^t ou a la fin des dites Cantates françoises Soit tenue pour duement Signiffié et
qu'aux copies Collationnées par l'un de nos amez et feaux Conseillers et Secretaires foy soit ajoutée comme
a Loriginal Commandons au premier notre huissier ou Sergent de faire pour l'execution d'Jcelles tous ac-
tes requis et Necessaires Sans demander autre permission et Nonobstant Clameur de Haro Chartre Nor-
mande et Lettres a ce Contraire Car tel est notre plaisir Donne a Paris le trentiesme jour du mois
d'Avril Lan de Grace Mil Sept cent trente neuf. Et de Notre Regne le vingt quatriesme.

Par le Roy en Son Conseil. Sainson.

Registré sur le Registre X. de la Chambre Royale et Syndicelle des Libraires et Imprimeurs de
Paris N.^o 216. fol 195. a Paris le 2.^o May 1739. Signé Langlois Syndic.

Les Exemplaires ont esté fournis suivant le Privilege.

